

**MEMORIAL**  
**Journal Officiel**  
**du Grand-Duché de**  
**Luxembourg**



**MEMORIAL**  
**Amtsblatt**  
**des Großherzogtums**  
**Luxemburg**

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 59**

**16 août 2004**

**S o m m a i r e**

**GOUVERNEMENT**

Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Monsieur Michel WOLTER, Ministre .....	page 950
Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Madame Anne BRASSEUR, Ministre .....	950
Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Monsieur Henri GRETHEN, Ministre .....	950
Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Monsieur Charles GOERENS, Ministre .....	951
Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Monsieur Carlo WAGNER, Ministre .....	951
Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Monsieur Joseph SCHAAK, Secrétaire d'Etat .....	951
Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à Monsieur Eugène BERGER, Secrétaire d'Etat .....	952

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Monsieur Michel WOLTER, Ministre.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 77 de la Constitution ;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1<sup>er</sup>.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Monsieur Michel WOLTER, Ministre de l'Intérieur, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Madame Anne BRASSEUR, Ministre.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 77 de la Constitution ;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1<sup>er</sup>.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Madame Anne BRASSEUR, Ministre de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Monsieur Henri GRETHEN, Ministre.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Vu l'article 77 de la Constitution ;

Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1<sup>er</sup>.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Monsieur Henri GRETHEN, Ministre de l'Economie, Ministre des Transports et Ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Monsieur Charles GOERENS, Ministre.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,  
Vu l'article 77 de la Constitution ;  
Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1<sup>er</sup>.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Monsieur Charles GOERENS, Ministre de la Coopération, de l'Action Humanitaire et de la Défense, Ministre de l'Environnement et Ministre des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Monsieur Carlo WAGNER, Ministre.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,  
Vu l'article 77 de la Constitution ;  
Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1<sup>er</sup>.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Monsieur Carlo WAGNER, Ministre de la Santé et de la Sécurité Sociale, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**

---

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Monsieur Joseph SCHAACK, Secrétaire d'Etat.**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,  
Vu l'article 77 de la Constitution ;  
Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1<sup>er</sup>.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Monsieur Joseph SCHAACK, Secrétaire d'Etat à la Fonction Publique et à la Réforme Administrative, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**

**Arrêté grand-ducal du 31 juillet 2004 accordant démission honorable à  
Monsieur Eugène BERGER, Secrétaire d'Etat**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,  
Vu l'article 77 de la Constitution ;  
Sur le rapport de Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat ;

Arrêtons:

**Art 1er.** - Démission honorable est accordée, sur sa demande, à Monsieur Eugène BERGER, Secrétaire d'Etat à l'Environnement, avec remerciements pour ses bons et loyaux services.

**Art. 2.** - Notre Premier Ministre, Ministre d'Etat, est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sortira ses effets au 31 juillet 2004.

*Le Premier Ministre,  
Ministre d'Etat,*  
**Jean-Claude Juncker**

Château de Berg, le 31 juillet 2004.  
**Henri**